

**I. Postanowienia Ogólne**

**§ 1.**

1. Niniejsze OWU w imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro Podróży PortaSki określają wzajemne prawa i obowiązki Klienta i Organizatora w zakresie zawierania i wykonywania umów o udział w imprezie turystycznej. OWU stanowią integralną część Umowy.

2. Użyte w dalszej części OWU określenia oznaczają:

1/ Organizator – Krzysztof Portasiewicz prowadzący działalność gospodarczą pod firmą PortaSki Krzysztof Portasiewicz na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności gospodarczej (CEIDG) pod adresem: ul. Kaletnicza, nr 5A, 04-445 Warszawa, posiadający NIP 9521823944, REGON 380237288 wpisany do Krajowego Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Mazowieckiego pod nr 20026,

2/ Ustawa–Ustawa z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (Dz. U. 2017 poz. 2361 ze zm.),

3/ Klient- osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, a posiadająca zdolność prawną, która zawarła lub zamierza zawrzeć Umowę na swoją rzecz bądź też na rzecz innego podmiotu, a także ten inny podmiot w zależności od kontekstu; postanowienia Umowy oraz niniejszych OWU stosuje się odpowiednio do osoby fizycznej nieposiadającej zdolności do czynności prawnej lub osoby fizycznej posiadającej ograniczoną zdolność do czynności prawnych, za którą działa przedstawiciel ustawowy i która w takim przypadku uznawana będzie za Klienta,

4/ Umowa- umowa o udział w imprezie turystycznej w rozumieniu art. 4 pkt 3 Ustawy, zawarta pisemnie pomiędzy Organizatorem a Klientem,

5/ Usługa – usługa turystyczna w rozumieniu art. 4 pkt. 1 Ustawy,

6/ Impreza - impreza turystyczna w rozumieniu art. 4 pkt 2 Ustawy,

7/ Program - program Imprezy o którym mowa w art. 40 ust. 1 pkt. 1 lit. e Ustawy,

8/ Usługa – usługa turystyczna w rozumieniu art. 4 pkt 1 Ustawy.

**§ 2.**

1. Strona internetowa [www.portaski.pl](http://www.portaski.pl) i wszelkie informacje przekazywane przez Organizatora bez względu na formę stanowią jedynie zaproszenie do zawarcia Umowy i nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.

2. Organizator organizuje Imprezy oraz świadczy Usługi na terenie Austrii i Włoch.

3. Imprezy organizowane przez Organizatora mogą, lecz nie muszą, składać się w szczególności z następujących Usług:

1/ Usługa organizacji noclegu z wyżywieniem bądź bez wyżywienia,

2/ Usługa organizacji transportu,

3/ Usługa dodatkowego ubezpieczenia uczestników Imprezy oraz ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z Imprezy,

4/ Usługa szkolenia narciarskiego lub snowboardowego dla dzieci i dorosłych,

5/ inne Usługi świadczone Klientom podczas Imprezy, zgodnie z Programem.

4. Warunkiem uczestnictwa w Imprezie, w tym korzystania z Usług, jest:

1/ zawarcie Umowy wraz z zaakceptowaniem OWU oraz innych załączników do Umowy,

2/ zapoznanie się oraz akceptacja Ogólnych Warunków Ubezpieczenia oraz informacji zawartych w OWU oraz przekazanych Klientowi przez Organizatora zgodnie z OWU lub Ustawą,

3/ zapłata ceny zgodnie z Umową oraz uiszczenie wszelkich opłat zgodnie z Umową w terminach i na zasadach określonych w Umowie.

5. W miejscu zorganizowania Imprezy i/lub świadczenia danej Usługi mogą obowiązywać odrębne regulaminy dotyczące m.in. zasad uczestnictwa w Imprezie i/lub korzystania z Usługi, których postanowienia wiążą Klienta.

**§ 3.**

1. Organizator informuje, że Imprezy/Usługi odbywają się w górach, w tym także na dużych wysokościach przy jednoczesnym znacznym wysiłku fizycznym towarzyszącym uprawianiu sportu i przed podjęciem decyzji o uczestnictwie w Imprezie bądź skorzystaniu z Usługi, Klient powinien

rozważyć czy nie istnieją przeciwwskazania zdrowotne do jego udziału. Organizator zaleca wykonanie odpowiednich badań lekarskich.

2. Organizator informuje ponadto, że zakres ubezpieczenia obowiązkowego o którym mowa w § 10 OWU, może nie pokryć w całości wysokości kosztów, których obowiązek poniesienia powstanie w wyniku zdarzenia ubezpieczeniowego i tym samym zaleca dodatkowo odpłatne rozszerzenie ochrony ubezpieczeniowej na warunkach i zasadach ustalonych odrębnie.

3. Zgodnie z wymogami art. 39 Ustawy Organizator przed zawarciem Umowy zobowiązany jest podać Klientowi standardowe informacje za pośrednictwem odpowiedniego standardowego formularza informacyjnego.

4. Zgodnie z wymogami art. 40 Ustawy Organizator przed zawarciem Umowy udziela Klientowi następujących informacji:

1/ dotyczących głównych właściwości Usług, a obejmujących:

a/ miejsce pobytu, trasę i czas trwania Imprezy, w tym co najmniej przybliżoną datę początkową i końcową oraz liczbę noclegów zapewnianych w trakcie Imprezy,

b/ rodzaj, klasę, kategorię lub charakter środka transportu, a także informacje dotyczące przejazdów, w szczególności czas i miejsce wyjazdów oraz postojów, a jeżeli dokładny czas nie został jeszcze określony - o przybliżonym czasie wyjazdu i powrotu,

c/ położenie, rodzaj i kategorię obiektu zakwaterowania, według przepisów kraju pobytu,

d/ liczbę i rodzaj posiłków,

e/ szczegółowy program zwiedzania, wycieczki lub inne usługi uwzględnione w cenie Imprezy,

f/ czy jakiegokolwiek Usługi będą świadczone w grupie, oraz - jeśli to możliwe - o przybliżonej liczebności grupy,

g/ informację o wymaganiach językowych, w przypadku gdy skorzystanie przez Klienta z niektórych usług turystycznych będzie zależało od skutecznej komunikacji ustnej,

h/ informację o dostępności usług turystycznych dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej, a także, na wniosek Klienta, dokładne informacje na temat możliwości ich dostosowania do jego potrzeb,

2/ o kwocie lub procentowym udziale przedpłaty w cenie Imprezy i terminie jej wniesienia oraz terminie zapłaty całej ceny, a także sposobie dokonania zapłaty wraz ze wskazaniem, jeśli wpłata jest przyjmowana na turystyczny rachunek powierniczy,

3/ o cenie Imprezy łącznie z podatkami oraz w razie potrzeby z wszelkimi dodatkowymi opłatami i innymi kosztami lub - jeśli nie można zasadnie oczekiwać, aby koszty te zostały obliczone przed zawarciem Umowy - informację o rodzaju dodatkowych kosztów, którymi podróżny może zostać obciążony,

4/ o minimalnej liczbie osób wymaganych, aby Impreza się odbyła,

5/ o terminie powiadomienia Klienta na piśmie o ewentualnym odwołaniu Imprezy z powodu niewystarczającej liczby zgłoszeń, jeśli jej realizacja jest uzależniona od liczby zgłoszeń,

6/ o prawie do rozwiązania przez Klienta Umowy w każdym momencie przed rozpoczęciem Imprezy za stosowną opłatą oraz jej wysokości,

7/ ogólnych o obowiązujących przepisach paszportowych, wizowych i sanitarnych oraz o wymaganiach zdrowotnych dotyczących udziału w Imprezie,

8/ o nazwie handlowej i adresie Organizatora, a także jego numerach telefonów lub adresach poczty elektronicznej,

9/ o ubezpieczeniach obowiązkowych lub dobrowolnym ubezpieczeniu na pokrycie kosztów rozwiązania przez Klienta Umowy lub kosztów świadczenia pomocy, w tym kosztów powrotu do kraju w razie wypadku, choroby lub śmierci.

5. Organizator oświadcza, że posiada wymagane przez art. 7 Ustawy ochronę na wypadek niewypłacalności w formie Gwarancji Ubezpieczeniowej nr G/2018/2000988 wystawionej w dniu 27. czerwca 2018r. przez Europäische Reiseversicherung AG z siedzibą w Monachium działającą przez Oddział w Polsce.

## **II. Zawarcie i zmiana Umowy**

### **§ 4.**

1. Organizator może wprowadzić osobne zasady rezerwacji Imprez/Usług w zależności od rodzaju Imprezy/Usługi, przy czym w żadnym przypadku rezerwacja nie będzie równoznaczna z zawarciem Umowy,

a także nie prowadzi do powstania obowiązku do zawarcia Umowy przez Organizatora i/lub Klienta.

2. Zawarcie Umowy następuje poprzez złożenie pisemnego oświadczenia woli przez Klienta oraz Organizatora tj. podpisanie przez Klienta oraz Organizatora Umowy oraz wszystkich wymaganych przez Organizatora załączników do Umowy i/lub innych dokumentów które będą wymagane do zawarcia Umowy na daną Imprezę/Usługę. W przypadku zawierania Umowy poza biurem Organizatora, Organizator określi odrębnie sposób oraz warunki przestania podpisanej Umowy przez Strony. Umowa zawierana jest pod warunkiem zapłaty ceny zgodnie z postanowieniami niniejszych OWU i Umowy.

3. W przypadku osoby nieposiadającej pełnej zdolności do czynności prawnych Umowę zawierają przedstawiciele ustawowi/opiekunowie prawni. W przypadku wyjazdu osoby małoletniej samej, z osobą towarzyszącą lub jednym z rodziców, wymagana jest pisemna zgoda wszystkich opiekunów prawnych złożona w formie podpisu notarialnie poświadczonego lub potwierdzona w inny dopuszczony przez Organizatora sposób.

4. Klient, który zawarł Umowę czyni to także w imieniu wszystkich zgłoszonych na Umowie osób i przejmuje tym samym odpowiedzialność za dotrzymanie warunków Umowy przez te osoby, w tym za zapłatę pełnej kwoty ceny za wszystkie osoby wskazane na Umowie oraz przez dokonanie wpłaty ceny (zaliczki lub pełnej ceny) akceptuje Umowę i nie musi w inny sposób wyrażać zgody na jej zawarcie. Jest on również odpowiedzialny za informowanie tych osób o wszystkich szczegółach dotyczących Imprezy oraz warunków Umowy.

5. Organizator przed zawarciem Umowy może określić dodatkowe indywidualne wymagania i warunki zawarcia Umowy, w tym w szczególności uwarunkowane cechami Imprezy/Usługi, w tym poprzez obowiązek dostarczenia lub okazania dokumentów, w tym potwierdzających wiek i/lub uprawnienia Klienta, osób w imieniu których działa Klient.

6. Klient jest zobowiązany poinformować Organizatora o każdorazowej zmianie danych teleadresowych lub danych osobowych (imię i nazwisko). Informacje te winny być przekazane niezwłocznie, nie później niż na 7 dni przez Imprezą/Usługą. W

przypadku zaniechania poinformowania Organizatora o zmianie danych, o których mowa w zdaniu poprzedzającym lub przekazaniu tych informacji w terminie uniemożliwiającym załatwienie przez Organizatora niezbędnych formalności, Organizator nie ponosi odpowiedzialności za skutki zaniechania.

### **§5.**

1. Klient może bez zgody Organizatora przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie wszystkie przysługujące mu z tytułu Umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej Umowy obowiązki w trybie i na zasadach określonych w art. 43 Ustawy.

2. Organizator pobiera opłatę manipulacyjną w wysokości 100 zł za osobę w przypadku o którym mowa w ust. 1. Jeżeli przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w ust. 1, będzie wiązać się dla Organizatora z dodatkowymi, wyższymi niż opłata manipulacyjna, kosztami, żądając ich zapłaty ma on obowiązek wykazać je Klientowi. Koszty te muszą być zasadne i nie mogą przekraczać rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora na skutek przeniesienia Umowy.

3. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, dokonane przez Klienta wpłaty na poczet ceny Imprezy zostaną mu zwrócone po dokonaniu odpowiedniej wpłaty na poczet ceny Imprezy przez osobę przejmującą jego uprawnienia oraz po potrąceniu opłaty manipulacyjnej i innych kosztów o których mowa w ust. 2. Za nieuiszczoną część ceny Imprezy oraz koszty poniesione przez Organizatora w wyniku przeniesienia praw i obowiązków z Umowy Klient i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

## **III. Cena i warunki płatności**

### **§ 6.**

1. Cena Imprezy będzie zależna od przesłanej Klientowi oferty Organizatora, Usług wchodzących w skład Imprezy i może być indywidualnie ustalona dla każdego Klienta. Cena zawiera podatek od towarów i usług w obowiązującej wysokości.

2. Klient może zostać zobowiązany do zapłaty zaliczki w wysokości i na warunkach określonych w Umowie.

3. Klient w każdym przypadku jest zobowiązany do wpłaty całej ceny Imprezy

zgodnie z zawartą Umową, gdy do rozpoczęcia Imprezy pozostało mniej niż 30 dni.

5. Klient może dokonywać wpłat przelewem lub gotówką w siedzibie Organizatora.

6. Klient powinien dokonać wszelkich wpłat w walucie wskazanej w Umowie.

7. Organizator uprawniony jest do podwyższenia ceny Imprezy, wyłącznie w przypadkach, gdy podniesienie ceny uzasadnione jest udokumentowanym wzrostem kursów walut, kosztów transportu, opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych. Podwyższenie ceny może nastąpić w terminie nie krótszym niż 20 dni przed rozpoczęciem Imprezy. W przypadku konieczności podwyższenia ceny, Organizator każdorazowo zobowiązany będzie udokumentować wpływ na podwyższenie ceny, jednej z wyżej określonych okoliczności. Organizator ma obowiązek niezwłocznego poinformowania Klienta o zmianie ceny Imprezy. Po otrzymaniu zawiadomienia Klient ma obowiązek poinformować Organizatora o przyjęciu proponowanej zmiany ceny Imprezy albo o odstąpieniu od Umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych przez Klienta wpłat.

8. Klient ma prawo do obniżki ceny Imprezy, odpowiadającej obniżeniu kosztów, o których mowa w ust. 7, które nastąpiło po zawarciu Umowy, a przed rozpoczęciem Imprezy. W przypadku obniżenia ceny Imprezy, Organizator ma prawo odliczyć od zwrotu należnego Klientowi rzeczywiste koszty obsługi. Na żądanie Klienta Organizator przedstawia dowód poniesionych kosztów obsługi.

#### **IV. Odpowiedzialność**

##### **§ 7.**

1. Klient zobowiązany jest stosować się do wskazówek i zaleceń osoby reprezentującej Organizatora wskazanej zgodnie z przepisami Ustawy.

2. Klient zobowiązany jest do pokrycia kosztów wyrządzonych przez siebie szkód w trakcie obowiązywania Umowy w tym trwania Imprezy w miejscu ich powstania. Za szkody wyrządzone przez osoby nieposiadające pełnej zdolności do czynności prawnych odpowiadają ich

przedstawiciele ustawowi/opiekunowie prawni.

3. Organizator odpowiada za wykonanie lub niewykonanie Umowy, w tym za przebieg Imprezy zgodny z Programem na zasadach ogólnych w tym wynikających z Ustawy, z zastrzeżeniem przepisów Ustawy, innych przepisów prawa w tym przepisów kodeksu cywilnego oraz postanowień niniejszych OWU lub Umowy. W szczególności Organizator nie jest zobowiązany do dokonania zwrotu Klientowi wartości niezrealizowanych świadczeń, które nie zostały w części lub w całości wykorzystane z przyczyn leżących po stronie Klienta, w szczególności wynikających z awarii środka transportu przy Imprezach z dojazdem własnym, skrócenia pobytu przez Klienta lub innych okoliczności od Klienta zależnych. Organizator ponosi odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, chyba że jej niewykonanie lub nienależyte wykonanie wynika z:

1/ działań lub zaniechań Klienta,

2/ niemożliwych do przewidzenia i zapobieżenia działań lub zaniechań osób trzecich, w tym nieuczestniczących w wykonywaniu przewidzianych w Umowie Usług,

3/ siły wyższej.

4. Odpowiedzialność Organizatora z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy ograniczona jest do dwukrotności ceny Imprezy względem każdego Klienta. Ograniczenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie odnosi się do szkód na osobie.

5. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie przez Klienta przepisów obowiązujących w miejscu realizowania Imprezy i/lub wykonywania Umowy w tym celnych, dewizowych lub porządkowych, jak również nie odpowiada za świadczenia nabywane przez Klienta w miejscu odbywanej Imprezy bez pośrednictwa Organizatora.

6. W przypadku stwierdzenia przez Klienta w trakcie trwania Imprezy, że Umowa jest wykonywana wadliwie Klient ma obowiązek niezwłocześnie zawiadomić o tym osobę odpowiedzialną za prawidłowy przebieg i realizację Imprezy wskazaną w Umowie. Ewentualne reklamacje z tytułu wad lub uchybień w wykonaniu Umowy Klient może złożyć na piśmie w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia Imprezy, przesyłając je przesyłką poleconą lub

kurierską na adres wskazany w Umowie. Reklamacje wniesione po upływie 30 dni od dnia zakończenia Imprezy nie będą rozpatrywane przez Organizatora. Jeżeli reklamacja dotyczy wad wykonywania Umowy, które powstały w toku jej wykonywania w trakcie Imprezy, reklamacja powinna zawierać także informacje o terminie, formie i sposobie zgłoszenia tych wad w trakcie trwania Imprezy.

7. Organizator zobowiązuje się do rozpoznania reklamacji w ciągu 30 dni od dnia jej złożenia, a w razie reklamacji złożonej w trakcie trwania Imprezy w terminie 30 dni od dnia zakończenia Imprezy. O uznaniu bądź odmowie uznania reklamacji Klient zostanie poinformowany na piśmie. Jeżeli Organizator nie ustosunkuje się do złożonej reklamacji we wskazanych terminach, uważa się, że uznało reklamację za uzasadnioną.

#### **V. Rozwiązanie lub odstąpienie od Umowy, zmiana warunków Umowy**

##### **§ 8.**

1. Organizator może rozwiązać Umowę i dokonać zwrotu Klientowi wpłat dokonanych z tytułu ceny, bez dodatkowego odszkodowania lub zadośćuczynienia, jeżeli:

1/ liczba osób, które zgłosiły się do udziału w Imprezie, jest mniejsza niż minimalna liczba osób podana w Umowie, a Organizator powiadomił Klienta o rozwiązaniu Umowy w terminie określonym w Umowie, lecz nie później niż na:

a/ 20 dni przed rozpoczęciem Imprezy trwającej ponad 6 dni,

b/ 7 dni przed rozpoczęciem Imprezy trwającej 2-6 dni,

c/ 48 godzin przed rozpoczęciem Imprezy trwającej krócej niż 2 dni, lub

2/ Organizator nie może zrealizować Umowy z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności i powiadomił Klienta o rozwiązaniu Umowy niezwłocznie przed rozpoczęciem Imprezy.

2. Organizator zastrzega sobie prawo do jednostronnej zmiany warunków Umowy z Klientem, o ile zmiana jest nieznaczna. Organizator zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Klienta o treści tych zmian.

3. W przypadku zmiany przez Organizatora istotnych warunków Umowy z Klientem, z przyczyn od Organizatora niezależnych, przed rozpoczęciem Imprezy, Organizator



zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Klienta o treści tych zmian. Po otrzymaniu takiej informacji Klient w ciągu kolejnych 5 dni obowiązany jest na piśmie poinformować Organizatora, czy przyjmuje proponowaną zmianę Umowy, czy też odstępuje od zawartej Umowy za zwrotem wniesionych przez Klienta opłat, w tym ceny. Klient, który przyjmie zaproponowane zmiany warunków Umowy nie ma prawa do dochodzenia odszkodowania z tytułu przyjęcia zmiany. Skorzystanie przez Klienta z uprawnienia do odstąpienia od Umowy wskutek nie zaakceptowania przez niego dokonanych zmian w Umowie, uprawnia go wedle wyboru, do złożenia oferty uczestnictwa w innej zastępczej Imprezie organizowanej przez Organizatora o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że zgodzi się na Imprezę o niższym standardzie za zwrotem różnicy w cenie, lub do żądania zwrotu wniesionych z tytułu zawarcia Umowy opłat w tym ceny.

4. Organizator ponosi odpowiedzialność wyłącznie za potwierdzone w Umowie świadczenia na rzecz Klienta. Jakikolwiek pozaumowne szczegółowe życzenia lub oczekiwania Klienta nie potwierdzone w treści Umowy nie mogą stanowić podstawy roszczeń Klienta w stosunku do Organizatora. Pomimo powyższego Organizator będzie dokładał starań aby w miarę możliwości uwzględnić pozaumowne życzenia lub oczekiwania Klienta.

#### §9.

1. W każdym czasie przed rozpoczęciem Imprezy Klient może odstąpić od Umowy. Odstąpienie od Umowy powinno być złożone na piśmie i jest skuteczne z chwilą jego otrzymania przez Organizatora.

2. W przypadku odstąpienia przez Klienta od Umowy z przyczyn niebędących po stronie Organizatora, Klient otrzyma zwrot kwoty wpłaconej na poczet ceny Imprezy, po uprzednim potrąceniu poniesionych przez Organizatora rzeczywistych nakładów i kosztów związanych z przygotowaniem Imprezy, a wynikających z uwzględnienia uczestnictwa Klienta odstępującego od Umowy.

3. Organizator działając w oparciu o przepisy Ustawy, określa z góry wysokość potrącenia, o którym mowa w ust. 2 na:

1/ 30% ceny Imprezy przy rezygnacji w terminie do 31 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy,

2/ 40% ceny Imprezy przy rezygnacji w okresie 30 - 21 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy,

3/ 50% ceny Imprezy przy rezygnacji w okresie 20 - 11 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy,

4/ 100% ceny Imprezy w przypadku rezygnacji poniżej 11 dni przed datą rozpoczęcia Imprezy lub niezgłoszenia się w wyznaczonym czasie na miejsce zbiórki, lub nie dotarcia na miejsce Imprezy.

4. W przypadku wcześniejszego powrotu Klienta na jego życzenie, powrót ten odbywa się na koszt i ryzyko Klienta.

5. Zaniechanie poinformowania Organizatora o zmianie danych podanych przez Klienta może być potraktowane jako odstąpienie od Umowy (rezygnacja z udziału w Imprezie) z przyczyn niebędących po stronie Organizatora i rodzić skutki określone w niniejszym paragrafie.

6. Brak wpłaty całej kwoty zaliczki lub pełnej ceny w terminie określonym w Umowie równoznaczne jest z odstąpieniem od Umowy z przyczyn niebędących po stronie Organizatora i rodzi skutki określone w niniejszym paragrafie.

## VI. Ubezpieczenia i zabezpieczenie finansowe

### §10.

1. Organizator na podstawie zawartej z SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. umowy ubezpieczenia o nr 514700 z dnia 27.08.2018r. zawiera na rzecz Klientów uczestniczących w organizowanych Imprezach, podstawowe ubezpieczenie turystyczne zgodnie z przepisami Ustawy. Zakres ubezpieczenia obejmuje sumy KL 20000 EUR, NNW 15000 PLN, z rozszerzeniem o uprawianie sportów zimowych.

2. Umowa ubezpieczenia zawierana jest pomiędzy Klientem, a SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. W ramach ubezpieczenia zawartego za pośrednictwem Organizatora nie wydaje się odrębnych polis. Generalny numer polisy to **514700**

3. Klient przyjmuje do wiadomości, że zakres ubezpieczenia wymieniony w ust. 1 powyżej może w niektórych przypadkach nie pokryć wysokości kosztów zdarzenia ubezpieczeniowego wobec czego Organizator zaleca wykupienie dobrowolnej rozszerzonej ochrony ubezpieczeniowej. Klient przyjmuje do wiadomości, że

posiadanie chorób przewlekłych i nowotworowych wymaga doubezpieczenia.

4. Klient deklaruje za siebie i za innych uczestników Imprezy, w imieniu których zawiera Umowę i dokonuje płatności za Imprezę, że przed zawarciem Umowy otrzymał: Ogólne Warunki Ubezpieczenia SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. stanowiące załączniki do Umowy.

5. Klient wyraża zgodę na udostępnienie ubezpieczycielowi przez podmioty udzielające świadczeń zdrowotnych dokumentacji medycznej oraz przez NFZ nazw i adresów świadczeniodawców (a także zwalnia lekarzy w kraju i za granicą z tajemnicy lekarskiej) w celu ustalenia prawa do świadczenia z zawartej umowy ubezpieczenia i wysokości tego świadczenia. Zgoda jest ważna pod warunkiem zaistnienia zdarzenia ubezpieczeniowego.

6. Dane Ubezpieczonych będą udostępnione do SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z siedzibą przy ul. Przyokopowej 31 w Warszawie w celu realizacji umowy ubezpieczenia. Każda osoba ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.

7. Klient może dobrowolnie ubezpieczyć się od kosztów rezygnacji z uczestnictwa w Imprezie.

8. Zapłata za zawarte za pośrednictwem Organizatora rozszerzone ubezpieczenie SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. dokonywana jest w polskich złotych wraz z wpłatą zaliczki lub całej ceny w zależności od terminu zawarcia Umowy.

9. Zapłata za zawarte za pośrednictwem Organizatora ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z Imprezy, dokonywana jest w polskich złotych do 7 dni po podpisaniu Umowy, z zastrzeżeniem, że do wyjazdu pozostało więcej niż 30 dni lub w dniu podpisania Umowy, z zastrzeżeniem, że do wyjazdu pozostało mniej niż 30 dni.

### §11.

1. Dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń o zwrot kwot wpłaconych przez Klientów do Organizatora, Organizator oświadcza, iż odprowadza zgodnie z art. 7 ust. 2 pkt 4 Ustawy, składki w należnej wysokości do Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego. Sposób ubiegania się o

wypłatę środków z tego zabezpieczenia wskazany jest poniżej.

2. Stosownie do postanowień art. 42 ust. 8 Ustawy Organizator działając jako organizator turystyki posiadający zaświadczenie o wpisie do Rejestru Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych Marszałka Województwa Mazowieckiego pod nr 20026, potwierdza posiadanie zabezpieczenia, na wypadek swojej niewypłacalności, w zakresie:

1/ pokrycia kosztów kontynuacji Imprezy lub kosztów powrotu do kraju, obejmujących w szczególności koszty transportu i zakwaterowania, w tym także w uzasadnionej wysokości koszty poniesione przez podróżnych, w przypadku gdy organizator turystyki lub przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych, wbrew obowiązкови, nie zapewnia tej kontynuacji lub tego powrotu,

2/ pokrycia wpłat wniesionych tytułem zapłaty za Imprezę lub każdą opłaconą Usługę przedsiębiorcy ułatwającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych, w przypadku gdy z przyczyn dotyczących organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych lub osób, które działają w ich imieniu, impreza turystyczna lub którakolwiek opłacona usługa przedsiębiorcy ułatwającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych nie została lub nie zostanie realizowana,

3/ pokrycia zwrotu części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną odpowiadającą części imprezy turystycznej lub za każdą usługę opłaconą przedsiębiorcy ułatwającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych odpowiadającą części usługi, która nie została lub nie zostanie zrealizowana z przyczyn dotyczących organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych, lub osób, które działają w ich imieniu,

w formie Gwarancji Ubezpieczeniowej nr G/2018/2000988 wystawionej w dniu 27.czerwca.2018r. przez Europäische Reiseversicherung AG z siedzibą w Monachium działającą przez Oddział w Polsce.

3. Zabezpieczenie jest ważne w okresie od dnia 1. lipca 2018r. do dnia 30. czerwca

2019r. i obejmuje ochroną wszystkie Umowy zawarte w okresie obowiązywania zabezpieczenia chociażby ich wykonanie nie nastąpiło w tym okresie. Suma zabezpieczenia wynosi 50000 EUR

4. W celu wykonania Ustawy, Organizator informuję i oświadcza jak następuje:

1/ w przypadku niewypłacalności organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych marszałek województwa lub upoważniona przez niego jednostka do wydawania dyspozycji wypłaty zaliczki na pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu podróżnych do kraju prowadzi działania związane z organizacją powrotu podróżnych do kraju, jeżeli organizator turystyki lub przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych, wbrew obowiązкови, nie zapewnia tego powrotu,

2/ podróżny ubiegający się o zwrot wniesionych wpłat lub ich części w razie niezrealizowania imprezy turystycznej lub powiązanych usług turystycznych składa zgłoszenie do Gwaranta/Ubezpieczyciela. Zgłoszenie zawiera imię i nazwisko oraz adres do korespondencji podróżnego poszkodowanego w wyniku niewykonania w całości lub w części zobowiązań wynikających z umowy. Do zgłoszenia należy dołączyć: (i) kopię umowy o udział w imprezie turystycznej zawartej pomiędzy podróżnym a organizatorem turystyki lub kopie dokumentów potwierdzających nabycie powiązanych usług turystycznych, za których realizację jest odpowiedzialny przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych; (ii) kopię dowodu wpłaty na rzecz organizatora turystyki lub przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych należności za imprezę turystyczną lub usługi turystyczne, za których realizację jest odpowiedzialny przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych; (iii) oświadczenie podróżnego: stwierdzające niewykonanie przez organizatora turystyki lub przedsiębiorcę ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych zobowiązań umownych o określonej wartości, oraz zawierające wskazanie rachunku bankowego lub rachunku w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej, na który ma nastąpić wypłata środków z zabezpieczenia finansowego albo wskazanie innego sposobu wypłaty z tego zabezpieczenia.

5. W przypadku, gdy zabezpieczenie okaże się niewystarczająca na pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu podróżnych do kraju oraz na pokrycie zwrotu wpłat lub części wpłat, brakujące środki finansowe wypłaca bezpośrednio poszkodowanemu podróżnemu Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny z siedzibą w Warszawie, ul. Płocka 9/11.

## VII. Postanowienia szczególne dotyczące zasad szkolenia

### §12.

1. Postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się w przypadku gdy Umowa obejmuje świadczenie Usług związanych ze szkoleniem sportowym (np. narciarskim, snowboardowym), dalej zwanych także „zajęciami szkoleniowymi”. Zajęcia szkoleniowe odbywają się na warunkach i zasadach szczegółowo określanych w ofercie i Umowie z uwzględnieniem niniejszych OWU. Organizator jest uprawniony do wprowadzania bardziej szczegółowych niż poniższe lub zawarte w ofercie i Umowie zasad i warunków uczestniczenia w zajęciach szkoleniowych.

2. Zajęcia szkoleniowe odbywać się będą w różnych grupach zaawansowania określanych przez Organizatora każdorazowo dla danej Imprezy. Przy zawieraniu Umowy Organizator może wymagać określenia poziomu zaawansowania uczestnika zajęć szkoleniowych. Na tej podstawie w pierwszym dniu zajęć szkoleniowych uczestnicy będą przypisywani do poszczególnych grup. Organizator zastrzega sobie, że w trakcie trwania zajęć pierwszego dnia instruktorzy wraz z kierownikiem będą weryfikować umiejętności i przypisywać uczestników do właściwych grup, wg poziomu zaawansowania. Głównym kryterium podziału na grupy są umiejętności narciarskie, a następnie wiek.

3. Zajęcia szkoleniowe odbywać się będą według ustalonego przez Organizatora harmonogramu. Klient/uczestnik zajęć szkoleniowych zobowiązany jest dostosować się harmonogramu. W trakcie zajęć szkoleniowych może wystąpić sytuacja, w której niepełnoletni uczestnik w sytuacji zmęczenia lub z innych przyczyn w tym zdrowotnych, może zostać przekazany opiekunom.

4. Zajęcia szkoleniowe odbywają się punktualnie o wyznaczonych godzinach, a

instruktor nie ma obowiązku czekać na osoby spóźnione. W przypadku braku możliwości uczestnictwa zajęciach szkoleniowych z przyczyn niezależnych od Organizatora, w tym indywidualnych, zależnych od uczestnika zajęć szkoleniowych, nie przysługuje zwrot kosztów za zajęcia szkoleniowe.

5. Klient/uczestnik zajęć szkoleniowych jest wyłącznie odpowiedzialny za sprzęt w tym za jego stan, jakość i bezpieczeństwo. Sprzęt uczestnika zajęć szkoleniowych powinien zostać przygotowany przez profesjonalny serwis narciarski. Instruktor nie ma prawa ani obowiązku ingerować w ustawienia sprzętu, szczególnie w skalę wypięć wiązań. W przypadku źle ustawionych wiązań lub źle dobranych nart, instruktor może wskazać najbliższy serwis lub wypożyczalnię narciarską, gdzie możliwe jest wyregulowanie lub wymiana sprzętu. W trakcie zajęć szkoleniowych obowiązkowe jest posiadanie kasku oraz sprzętu i ubrań zapewniających bezpieczeństwo adekwatnie do panujących warunków, w tym atmosferycznych, poziomu zaawansowania szkolenia itp.

6. Klient/uczestnik zajęć szkoleniowych zobowiązany jest do nieingerowania oraz niekwestionowania decyzji Organizatora w sprawie przydziału uczestnika do grupy szkoleniowej, dokonanej na podstawie fachowej oceny wieku i umiejętności uczestnika zajęć szkoleniowych. Jakakolwiek ingerencja i/lub kwestionowanie tych decyzji, która w ocenie Organizatora uznana została za uporczywą, wiąże się z dyscyplinarnym, natychmiastowym wykluczeniem Uczestnika z udziału w zajęciach szkoleniowych.

## VIII. Postanowienia końcowe

### §13.

1. Organizator oświadcza, że administratorem danych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), pozyskanych w związku z Umową jest Krzysztof Portasiewicz prowadzący działalność gospodarczą pod firmą PortaSki Krzysztof Portasiewicz na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o

Działalności gospodarczej (CEIDG) pod adresem: ul. Kaletnicza, nr 5A, 04-445 Warszawa, posiadający NIP 9521823944, REGON 380237288, który będzie je przetwarzał w celu realizacji Umowy. Klientowi przysługuje prawo dostępu do treści jego danych osobowych oraz ich poprawienia. Podanie danych osobowych jest dobrowolne.

2. Wszelkie informacje o prawach związanych z ochroną danych osobowych znajdują się w Polityce Prywatności Organizatora, która dostępna jest pod adresem: <https://portaski.pl/polityka-prywatnosci/>

3. Klient w Umowie wyraża zgodę na przetwarzanie przez Organizatora jego danych osobowych, również w przyszłości, w celu prowadzenia marketingu produktów lub usług Organizatora oraz w celu uczestniczenia w badaniach opinii klienta, loteriach, konkursach dotyczących oferowanych przez Organizatora produktów i usług.

4. Klient w Umowie wyraża zgodę na otrzymywanie informacji handlowych lub ofert Organizatora, w tym za pomocą wszelkich środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. Nr 144 poz. 1204 ze zm.).

5. Klient w Umowie wyraża zgodę na wykonywanie zdjęć lub materiałów filmowych zawierających wizerunek Uczestnika, podczas świadczenia usług opisanych w niniejszych OWU i Umowie oraz związanych z uczestnictwem Klienta w Imprezie oraz Usługach. Klient wyraża zgodę na umieszczanie i publikowanie bez dodatkowej opłaty, opisanych w zdaniu poprzedzającym zdjęć lub materiałów filmowych zawierających wizerunek Uczestnika na stronie internetowej Organizatora, profilach internetowych zarządzanych przez Organizatora jak Facebook, Google, YouTube i inne oraz w mediach w celu informacji i promocji Organizatora.

6. W sprawach nieuregulowanych Umową oraz niniejszymi OWU, mają zastosowanie przepisy Ustawy oraz kodeksu cywilnego.

7. Nieważność pojedynczych postanowień Umowy o udział w imprezie turystycznej nie narusza ważności całej Umowy.

**8. Niniejsze OWU wchodzi w życie z dniem 1. września 2018r.**